



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 11 март 2019 г.
(OR. en)

7233/19

Междуетноститутуционално досие:
2019/0054 (NLE)

PECHE 100

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От:	Генералния секретар на Европейската комисия, подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор
Дата на получаване:	6 март 2019 г.
До:	Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на Европейския съюз
№ док. Ком.:	COM(2019) 104 final
Относно:	Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан, и за отмяна на Решение 9451/1/14 REV 1

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2019) 104 final.

Приложение: COM(2019) 104 final



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 6.3.2019
COM(2019) 104 final

2019/0054 (NLE)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в
рамките на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия
океан, и за отмяна на Решение 9451/1/14 REV 1**

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

Настоящото предложение се отнася до решение за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан (NEAFC) за периода 2019—2023 г. във връзка с предвиденото приемане на мерки за опазване и управление.

2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

2.1. Конвенция за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан

Целта на Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан (Конвенцията NEAFC) е с учредяването на NEAFC да се осигурят дългосрочното опазване и оптималното използване на рибните ресурси в зоната на конвенцията („регулаторната зона“). Конвенцията влезе в сила на 17 март 1982 г. и беше изменена през 2004 г. и 2006 г. Макар че измененията от 2004 г. и 2006 г. влязоха официално в сила на 29 октомври 2013 г., в съответствие с Лондонската декларация беше договорено те да се прилагат временно от датата на тяхното приемане.

След одобряването на Конвенцията NEAFC в съответствие с Решение 81/608/ЕИО на Съвета¹ Съюзът стана страна по нея. Измененията от 2004 г. и 2006 г. бяха одобрени с Решение 2009/550/ЕО на Съвета².

2.2. Комисия за риболова в североизточните части на Атлантическия океан

NEAFC е органът, учреден с Конвенцията NEAFC, който отговаря за управлението и опазването на рибните ресурси в регулаторната зона. Този орган приема мерки за опазване и изпълнение, чиято цел е да се постигне оптималното използване на рибните ресурси, попадащи в неговата област на компетентност.

Като член на NEAFC Съюзът има право на участие и право на глас. NEAFC взема решенията си с мнозинство от две трети от гласовете.

2.3. Решения на NEAFC

NEAFC има правомощието да приема мерки за опазване и управление на рибарството в своята област на компетентност, като тези мерки са обвързващи за договарящите страни.

В съответствие с член 12, параграфи 1 и 2 от Конвенцията NEAFC мерките влизат в сила 80 дни след датата, на която договарящите страни са били уведомени за тях от NEAFC. Договарящите страни, които в срок от 50 дни от момента на уведомяването възразят срещу дадена мярка, не са длъжни да я прилагат. В случай че над една трета от

¹ Решение 81/608/ЕИО на Съвета от 13 юли 1981 г. относно подписването на Конвенция за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан (ОВ L 227, 12.8.1981 г., стр. 21).

² Решение 2009/550/ЕО на Съвета от 5 март 2009 г. за одобряване на измененията в Конвенцията за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан, позволяващи създаването на процедури за разрешаване на спорове, за разширяване на приложното поле на Конвенцията и за преразглеждане на целите на Конвенцията (ОВ L 184, 16.7.2009 г., стр. 12).

договарящите страни представят възражение, останалите договарящи страни не са задължени да прилагат оспорваната мярка.

3. Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на годишните заседания на регионалните организации за управление на рибарството, понастоящем се определя съобразно двустепенен подход. С решение на Съвета се определят ръководните принципи и насоки на позицията на Съюза на многогодишна основа, която позиция впоследствие се коригира за всяко годишно заседание посредством неофициални документи на Комисията, предназначени за обсъждане в работната група на Съвета.

По отношение на NEAFC този подход се прилага с Решение 9451/1/14 REV 1 на Съвета от 19 май 2014 г., в което се определя позицията на Съюза в NEAFC за периода 2014—2018 г. В решението се съдържат общите принципи и насоки, като същевременно се вземат предвид, доколкото е възможно, специфичните особености на NEAFC. Наред с това, в съответствие с искането на държавите членки, в него е предвидена стандартната процедура за ежегодното определяне на позицията на Съюза.

В Решение 9451/1/14 REV 1 се предвижда преразглеждане на позицията на Съюза преди годишното заседание през 2019 г. Следователно в настоящото предложение се определя позицията на Съюза в рамките на NEAFC за периода 2019—2023 г., като то съответно заменя Решение 9451/1/14 REV 1.

Решение 9451/1/14 REV 1 включва принципите и насоките на новата обща политика в областта на рибарството, определени в Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета³, като се вземат предвид и целите, формулирани в Съобщението на Комисията относно външното измерение на общата политика в областта на рибарството⁴. Наред с това то привежда позицията на Съюза в съответствие с Договора от Лисабон.

В настоящото преразглеждане се вземат предвид — във връзка с въздействието на риболова — съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, озаглавено „Европейска стратегия за пластмасите в кръговата икономика“⁵, съвместното съобщение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия на тема „Международно управление на океаните: приносът на ЕС за отговорното управление на океаните“⁶ и заключенията на Съвета във връзка с това съвместно съобщение⁷.

³ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

⁴ COM(2011) 424, 13.7.2011 г.

⁵ COM(2018) 28 final, 16.1.2018 г.

⁶ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016 г.

⁷ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017 г.

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

4.1. Процесуалноправно основание

4.1.1. Принципи

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) се предвижда приемането на решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове с правно действие по силата на нормите на международното право, които уреждат дейността на съответния орган, и инструменти, които нямат обвързващ характер съгласно международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“⁸.

4.1.2. Приложение в конкретния случай

NEAFC е орган, учреден по силата на споразумение — по-конкретно Конвенцията NEAFC.

Актовете, които NEAFC има за задача да приеме, представляват актове с правно действие. В съответствие с член 12 от Конвенцията NEAFC тези актове ще бъдат обвързващи съгласно международното право и могат да окажат съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на ЕС, в това число:

- Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов⁹;
- Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета за създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството¹⁰; и
- Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове¹¹.

Предвидените актове не допълват, нито изменят институционалната рамка на Конвенцията NEAFC.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

4.2. Материалноправно основание

4.2.1. Принципи

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако актът преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна,

⁸ Решение на Съда на Европейския съюз от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

⁹ ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1.

¹⁰ ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.

¹¹ ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81.

докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

4.2.2. Приложение в конкретния случай

Основната цел и съдържанието на предвидения акт са свързани с рибарството. Правното основание при определяне на принципите, които трябва да бъдат отразени в настоящата позиция, е Регламент (ЕС) № 1380/2013.

Поради това материалноправното основание за предложеното решение е член 43, параграф 2 от ДФЕС. С решението се заменя Решение 9451/1/14 REV 1, което се отнася за периода 2014—2018 г.

4.3. Заключение

Правното основание за предложеното решение следва да бъде член 43, параграф 2 от Договора за функционирането на Европейския съюз във връзка с член 218, параграф 9 от него.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан, и за отмяна на Решение 9451/1/14 REV 1

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 2 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Решение 81/608/ЕИО на Съвета от 13 юли 1981 г.¹² Съюзът сключи Конвенцията NEAFC, с която беше учредена Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан (NEAFC). Въведените през 2004 г. и 2006 г. изменения на Конвенцията NEAFC бяха одобрени с Решение 2009/550/ЕО на Съвета от 5 март 2009 г.¹³. Макар че измененията влязоха официално в сила на 29 октомври 2013 г., в съответствие с Лондонската декларация беше договорено те да се прилагат временно от датата на тяхното приемане до влизането им в сила.
- (2) NEAFC отговаря за приемането на мерки, чиято цел е да се осигурят дългосрочното опазване и оптималното използване на рибните ресурси в зоната на Конвенцията NEAFC („регулаторната зона“). Мерките могат да придобият обвързващ характер по отношение на Съюза.
- (3) В Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета¹⁴ се предвижда задължение за Съюза да гарантира, че дейностите, свързани с риболова и аквакултурите, са екологично устойчиви в дългосрочен план и се управляват по начин, който съответства на целите за постигане на икономически и социални ползи и ползи за заетостта, както и за осигуряване на продоволственото снабдяване. В него също така се посочва, че Съюзът трябва да прилага подхода на предпазливост към управлението на рибарството, като целта е да се гарантира, че експлоатацията на живите морски биологични ресурси осигурява възстановяването и поддържането на популациите на улавяните видове над нивата, позволяващи максимален устойчив улов. Наред с това в регламента се предвижда задължение за Съюза да предприема мерки за опазване

¹² Решение на Съвета от 13 юли 1981 г. относно подписването на Конвенция за бъдещо многостранно сътрудничество в областта на риболова в североизточната част на Атлантическия океан (ОВ L 227, 12.8.1981 г., стр. 21).

¹³ ОВ L 184, 16.7.2009 г., стр. 12—15.

¹⁴ Регламент (ЕС) № 1380/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 11 декември 2013 г. относно общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 1954/2003 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на регламенти (ЕО) № 2371/2002 и (ЕО) № 639/2004 на Съвета и Решение 2004/585/ЕО на Съвета (ОВ L 354, 28.12.2013 г., стр. 22).

и управление въз основа на най-добрите налични научни становища, да оказва подкрепа при развитието на научните познания и становища, постепенно да премахне изхвърлянето на улов и да насърчава методи за риболов, които допринасят за по-селективен риболов, за избягване и, доколкото е възможно, за намаляване на нежелания улов, както и за риболов, който има слабо въздействие върху морските екосистеми и рибните ресурси. В Регламент (ЕС) № 1380/2013 също така изрично се предвижда, че Съюзът трябва да прилага тези цели и принципи при осъществяването на своите външни отношения в областта на рибарството.

- (4) Както се посочва в съвместното съобщение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия, озаглавено „Международно управление на океаните: приносът на ЕС за отговорното управление на океаните“¹⁵, и в заключенията на Съвета във връзка с това съвместно съобщение¹⁶, насърчаването на мерките за подкрепа и повишаване на ефективността на регионалните организации за управление на рибарството и, когато е уместно, за подобряване на тяхното управление са в центъра на действието на ЕС в рамките на тези форуми.
- (5) В съобщението на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, озаглавено „Европейска стратегия за пластмасите в кръговата икономика“¹⁷, се посочват конкретни мерки за намаляване на отпадъците от пластмаси и замърсяването на морската среда, както и за ограничаване на случаите на загуба или изоставяне на риболовни уреди в морето.
- (6) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на NEAFC за периода 2019—2023 г., тъй като мерките на NEAFC за опазване и изпълнение ще бъдат обвързващи за Съюза и могат да окажат съществено въздействие върху съдържанието на неговото законодателство, а именно: Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета¹⁸, Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета¹⁹ и Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета²⁰.
- (7) Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на NEAFC, понастоящем е установена с Решение 9451/1/14 REV 1 на Съвета²¹.

¹⁵ JOIN(2016) 49 final, 10.11.2016 г.

¹⁶ 7348/1/17 REV 1, 24.3.2017 г.

¹⁷ COM(2018) 28 final, 16.1.2018 г.

¹⁸ Регламент (ЕО) № 1005/2008 на Съвета за създаване на система на Общността за предотвратяване, възпиране и премахване на незаконния, недеклариран и нерегулиран риболов, за изменение на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1936/2001 и (ЕО) № 601/2004 и за отмяна на регламенти (ЕО) № 1093/94 и (ЕО) № 1447/1999 (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 1).

¹⁹ Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за създаване на система за контрол на Съюза за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството, за изменение на регламенти (ЕО) № 847/96, (ЕО) № 2371/2002, (ЕО) № 811/2004, (ЕО) № 768/2005, (ЕО) № 2115/2005, (ЕО) № 2166/2005, (ЕО) № 388/2006, (ЕО) № 509/2007, (ЕО) № 676/2007, (ЕО) № 1098/2007, (ЕО) № 1300/2008, (ЕО) № 1342/2008 и за отмяна на регламенти (ЕИО) № 2847/93, (ЕО) № 1627/94 и (ЕО) № 1966/2006 (ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1).

²⁰ Регламент (ЕС) 2017/2403 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2017 г. относно устойчивото управление на външните риболовни флотове и за отмяна на Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета (ОВ L 347, 28.12.2017 г., стр. 81).

²¹ Решение на Съвета от 19 май 2014 г. относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан (NEAFC).

Целесъобразно е Решение 9451/1/14 REV 1 да се отмени и да се замени с ново решение за периода 2019—2023 г.

- (8) Предвид изменящия се характер на рибните ресурси в регулаторната зона и произтичащата от това необходимост в позицията на Съюза да бъдат взети под внимание някои нови обстоятелства, включително новата научна и друга важна информация, представена преди или по време на заседанията на NEAFC, следва да бъдат установени процедури във връзка с ежегодното уточняване на позицията на Съюза за периода 2019—2023 г., които са съобразени с принципа на лоялно сътрудничество между институциите на Съюза, заложен в член 13, параграф 2 от Договора за Европейския съюз,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на заседанията на Комисията за риболова в североизточните части на Атлантическия океан (NEAFC), е определена в приложение I.

Член 2

Ежегодното уточняване на позицията на Съюза, която трябва да се заеме на заседанията на NEAFC, се извършва в съответствие с приложение II.

Член 3

Позицията на Съюза, определена в приложение I, се оценява и при необходимост се преразглежда от Съвета по предложение на Комисията най-късно за годишното заседание на NEAFC през 2024 г.

Член 4

Решение 9451/1/14 REV 1 от 19 май 2014 г. се отменя.

Член 5

Адресат на настоящото решение е Комисията.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател